



LIKON

OUTDOOR LIGHTING

- ES.** INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MONTAJE
- EN.** INSTALLATION AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- FR.** INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ASSEMBLAGE
- IT.** ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL MONTAGGIO
- PT.** INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E MONTAGEM

ES.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN, CONSÉRVELAS COMO FUTURA REFERENCIA

- 1) Luminaria clase I: Para obtener un funcionamiento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
- 2). Antes de su instalación, asegurar que no hay tensión.
- 3) En ninguna circunstancia, la luminaria debe cubrirse con material aislante o similar.
- 4) El aparato sólo debe utilizar con accesorio SECOM.
- 5) El producto debe ser eliminado en modo diferente al resto de los desechos urbanos.
- 6) El aparato no puede ser forzado o manipulado. Secom declina responsabilidad.
- 7) No mirar la fuente de luz de forma directa una vez encendido.
- 8) Aparato diseñado para uso en exterior IP66.



EN.

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE THE INSTALLATION, AND KEEP THEM FOR OTHER INSTALLATIONS

- 1) Class I luminaire: For safe and correct operation it is necessary that this luminaire is connected to an efficient earthing system.
- 2). Before installation, ensure that no voltage is present.
- 3) Under no circumstances should the luminaire be covered with insulating material or similar.
- 4) The device must only be used with SECOM accessory.
- 5) The product must be disposed of in a different way to other municipal waste.
- 6) The appliance must not be forced or tampered with. Secom declines responsibility.
- 7) Do not look directly at the light source once the appliance has been switched on.
- 8) Device designed for outdoor use IP66.



FR.

MERCI DE LIRE CES CONSIGNES AVANT L'INSTALLATION ET DE LES GARDER POUR AUTRES INSTALLATIONS

- 1) Luminaire de classe I : pour un fonctionnement sûr et correct, il est nécessaire que ce luminaire soit relié à un système de mise à la terre efficace.
- 2). Avant l'installation, s'assurer qu'aucune tension n'est présente.
- 3) Le luminaire ne doit en aucun cas être recouvert d'un matériau isolant ou similaire.
- 4) L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires SECOM.
- 5) Le produit doit être éliminé d'une manière différente des autres déchets municipaux.
- 6) L'appareil ne doit pas être forcé ou manipulé. Secom décline toute responsabilité.
- 7) Ne pas regarder directement la source lumineuse une fois l'appareil allumé.
- 8) Dispositif conçu pour une utilisation extérieure IP66.



IT.

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN, CONSÉRVELAS COMO FUTURA REFERENCIA

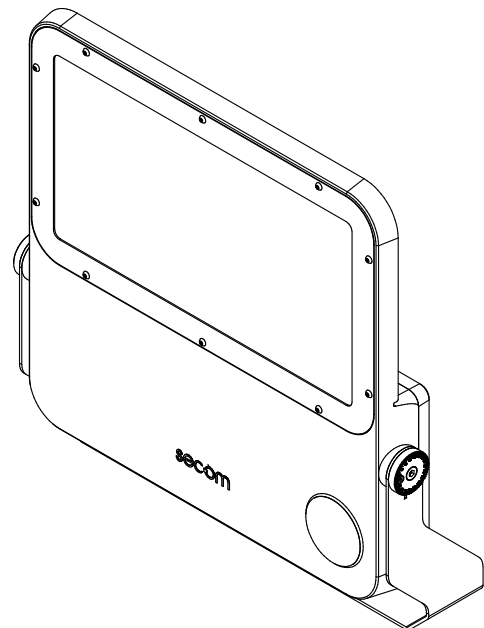
- 1) Apparecchio di classe I: per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato a un sistema di messa a terra efficiente.
- 2). Prima dell'installazione, accertarsi dell'assenza di tensione.
- 3) In nessun caso l'apparecchio deve essere coperto con materiale isolante o simile.
- 4) L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'accessorio SECOM.
- 5) Il prodotto deve essere smaltito in modo diverso dagli altri rifiuti urbani.
- 6) L'apparecchio non deve essere forzato o manomesso. Secom declina ogni responsabilità.
- 7) Non guardare direttamente la sorgente luminosa una volta che l'apparecchio è stato acceso.
- 8) Dispositivo progettato per uso esterno IP66.

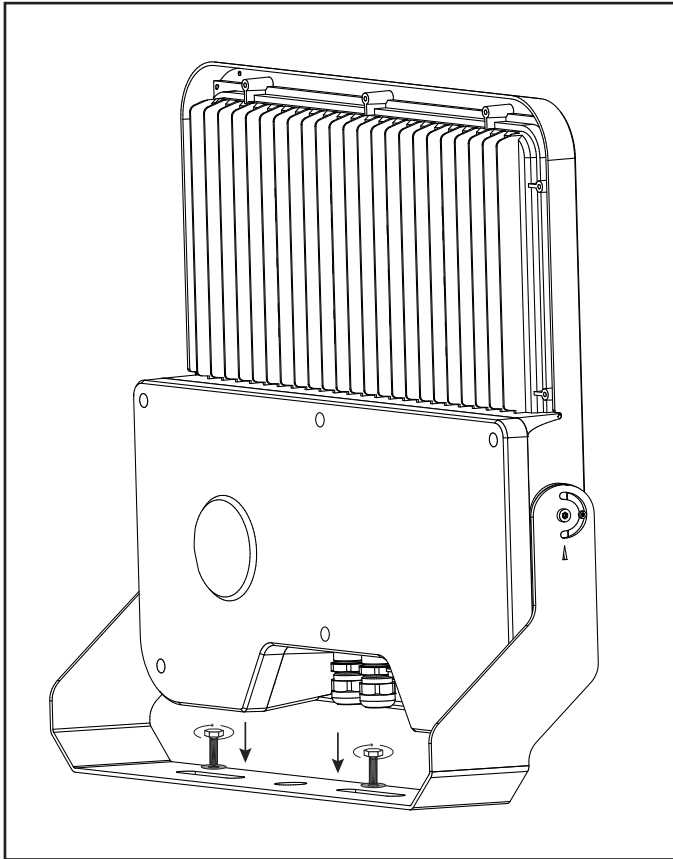


PT.

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO, CONSERVE-AS COMO FUTURAS REFERÊNCIAS.

- 1) Luminária de classe I: Para um funcionamento seguro e correto, é necessário que esta luminária esteja ligada a um sistema de ligação à terra eficiente.
- 2). Antes da instalação, certifique-se de que não existe tensão.
- 3) A luminária não deve, em caso algum, ser coberta com material isolante ou similar.
- 4) O aparelho só deve ser utilizado com o acessório SECOM.
- 5) O produto deve ser eliminado de uma forma diferente dos outros resíduos urbanos.
- 6) O aparelho não deve ser forçado ou adulterado. A Secom declina qualquer responsabilidade.
- 7) Não olhar diretamente para a fonte de luz depois de o aparelho ter sido ligado.
- 8) Dispositivo concebido para utilização no exterior IP66.





1.

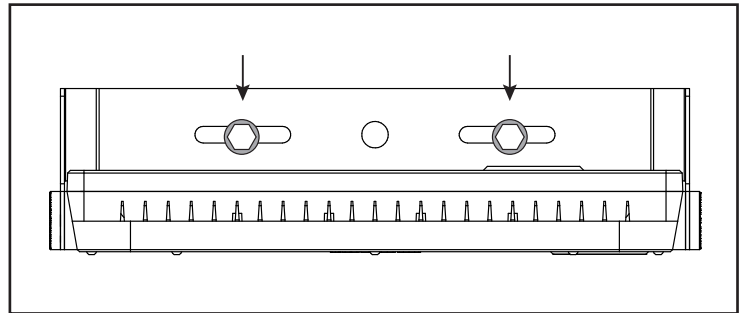
ES. Para la instalación de la luminaria no es necesario quitar la lira, diseñada para facilitar la instalación. Para montar la luminaria, asegúrate de utilizar los tornillos adecuados que se ajusten correctamente a la superficie en la que será instalada.

EN. For the installation of the luminaire it is not necessary to remove the strap, which is designed to facilitate the installation. To mount the luminaire, make sure to use the right screws that fit correctly to the surface on which it will be installed.

FR. Pour l'installation du luminaire, il n'est pas nécessaire d'enlever la sangle, qui est conçue pour faciliter l'installation. Pour monter le luminaire, assurez-vous d'utiliser les bonnes vis qui s'adaptent correctement à la surface sur laquelle il sera installé.

IT. Per l'installazione dell'apparecchio non è necessario rimuovere la cinghia, che è stata progettata per facilitare l'installazione. Per montare l'apparecchio, assicurarsi di utilizzare le viti giuste che si adattino correttamente alla superficie su cui verrà installato.

PT. Para a instalação da luminária não é necessário retirar a cinta, que foi concebida para facilitar a instalação. Para montar a luminária, certifique-se de que utiliza os parafusos certos que se adaptam corretamente à superfície em que será instalada.



2.

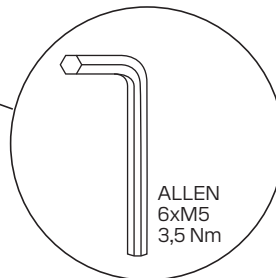
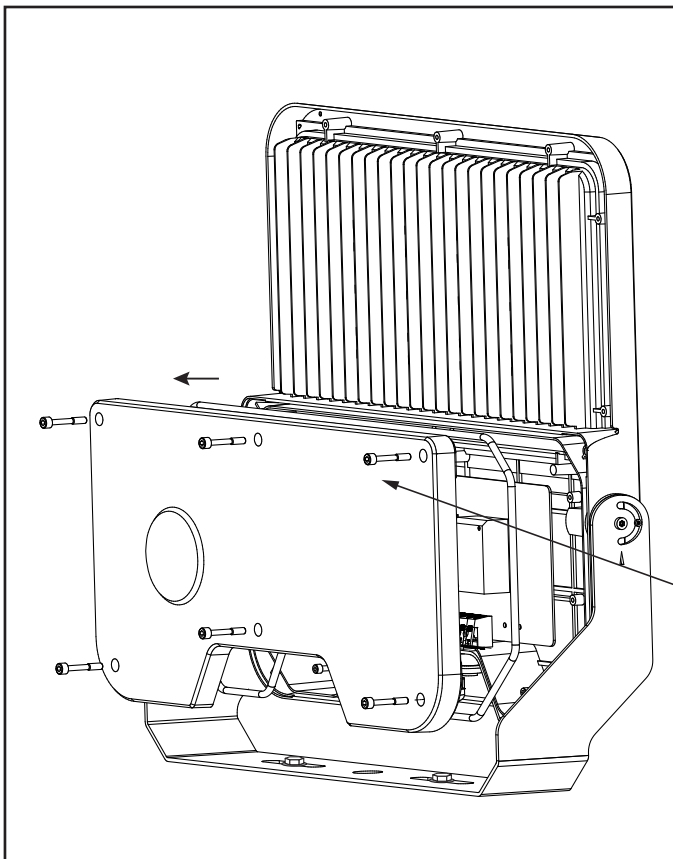
ES. Una vez realizada la instalación de la luminaria, retira la tapa trasera para proceder con la conexión eléctrica.

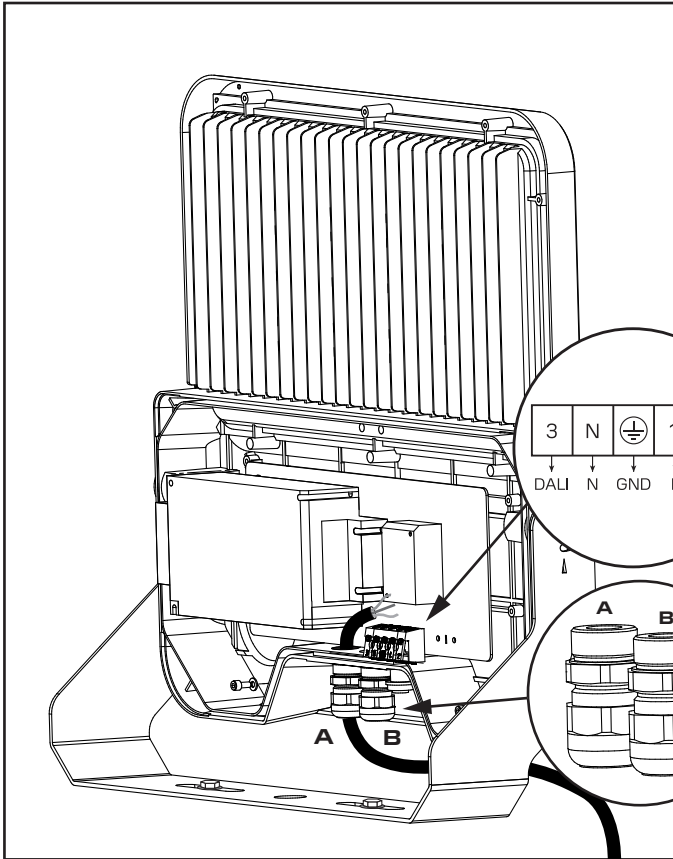
EN. Once the luminaire has been installed, remove the back cover to proceed with the electrical connection.

FR. Une fois le luminaire installé, retirez le couvercle arrière pour procéder au raccordement électrique.

IT. Una volta installato l'apparecchio, rimuovere il coperchio posteriore per procedere al collegamento elettrico.

PT. Após a instalação da luminária, retirar a tampa traseira para proceder à ligação eléctrica.





3.

ES. Conectar alimentación eléctrica mediante conectores rápidos y regleta de instalación ubicado dentro de la luminaria.

A: Conector de entrada alimentación.

B: Conector salida para alimentar otros proyectores, conector para regulación.

EN. Connect power supply by means of quick connectors and installation strip located inside the luminaire.

A: Power input connector.

B: Output connector for supplying power to other floodlights, dimming connector.

FR. Raccorder l'alimentation à l'aide des connecteurs rapides et de la bande d'installation situés à l'intérieur du luminaire.

A: Connecteur d'entrée d'alimentation.

B: Connecteur de sortie pour l'alimentation d'autres projecteurs, connecteur de gradation.

IT. Collegare l'alimentazione tramite i connettori rapidi e la striscia di montaggio situata all'interno dell'apparecchio.

A: Connettore di ingresso dell'alimentazione.

B: Connettore di uscita per l'alimentazione di altri proiettori, connettore di dimmerazione.

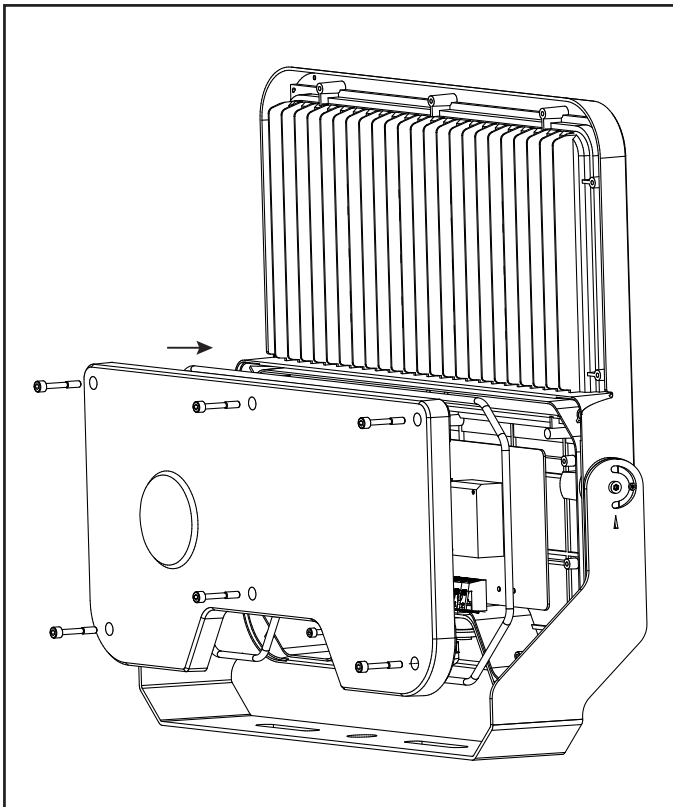
PT. Ligar a fonte de alimentação por meio de conectores rápidos e fita de instalação localizados no interior da luminária.

A: Conector de entrada de corrente.

B: Conector de saída para a alimentação de outros projectores, conector de regulação da intensidade luminosa.



IN/OUT



4.

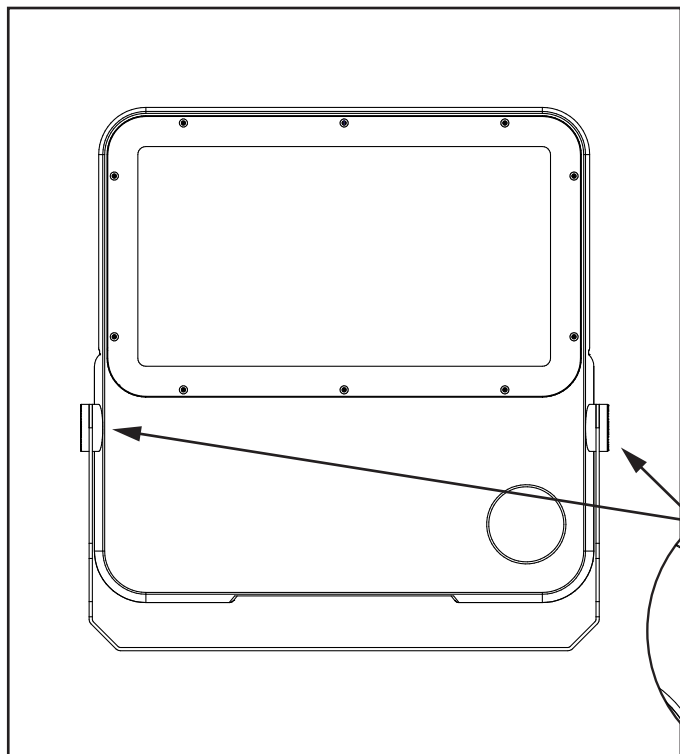
ES. Después de realizar la instalación eléctrica en la regleta correspondiente, vuelve a cerrar la tapa y asegúrese de que la junta de estanqueidad esté correctamente colocada.

EN. After the electrical installation in the corresponding terminal strip, close the cover again and make sure that the sealing gasket is correctly positioned.

FR. Après l'installation électrique dans le bornier correspondant, refermez le couvercle et assurez-vous que le joint d'étanchéité est correctement positionné.

IT. Dopo l'installazione elettrica sulla morsettiera corrispondente, richiudere il coperchio e verificare che la guarnizione di tenuta sia posizionata correttamente.

PT. Após a instalação eléctrica na respectiva régua de terminais, volte a fechar a tampa e certifique-se de que a junta de vedação está corretamente posicionada.



5.

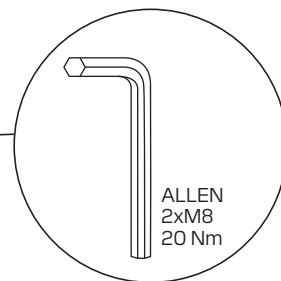
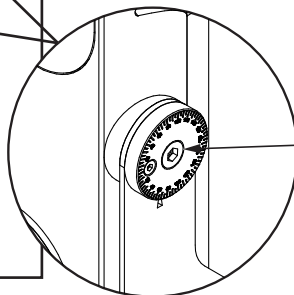
ES. Una vez instalada la luminaria, puedes ajustar su orientación utilizando los tornillos y el marcador de ángulo ubicados en los laterales de la misma.

EN. Once the luminaire is installed, you can adjust its orientation using the screws and angle marker located on the sides of the luminaire.

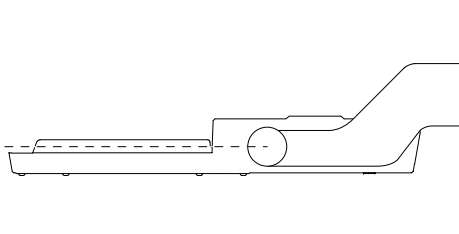
FR. Une fois le luminaire installé, vous pouvez ajuster son orientation à l'aide des vis et du marqueur d'angle situés sur les côtés du luminaire.

IT. Una volta installato l'apparecchio, è possibile regolarne l'orientamento utilizzando le viti e gli indicatori angolari posti ai lati dell'apparecchio.

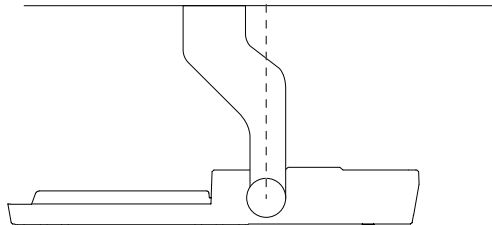
PT. Quando a luminária estiver instalada, pode ajustar a sua orientação utilizando os parafusos e o marcador de ângulo localizados nos lados da luminária.



0°



90°



ES.

Potencia máxima: 105w / 150w / 160w / 200w
 Tensión de Alimentación: 220-240 Vac 50-60Hz.
 Temperatura funcionamiento: +35°C/ -20°C.
 Vida útil: 50.000 / 100.000 horas.
 CRI: >70.
 Luminaria IP66 / IK08 / IK10*.
 Clase 1
 Riesgo fotobiológico: 01
 Peso: 10,5 kg.

EN.

Maximum power: 105w / 150w / 160w / 200w
 Power supply voltage: 220-240 Vac 50-60Hz.
 Operating temperature: +35°C/ -20°C.
 Useful life: 50.000 / 100.000 hours.
 CRI: >70.
 Luminaire IP66 / IK08 / IK10*.
 Class 1
 Photobiological risk: 01
 Weight: 10,5 kg.

FR.

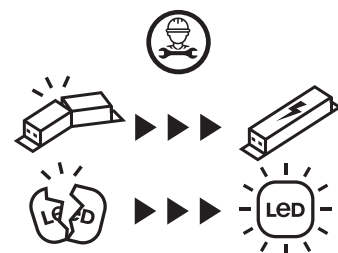
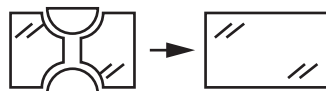
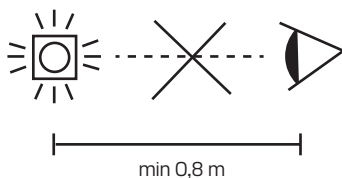
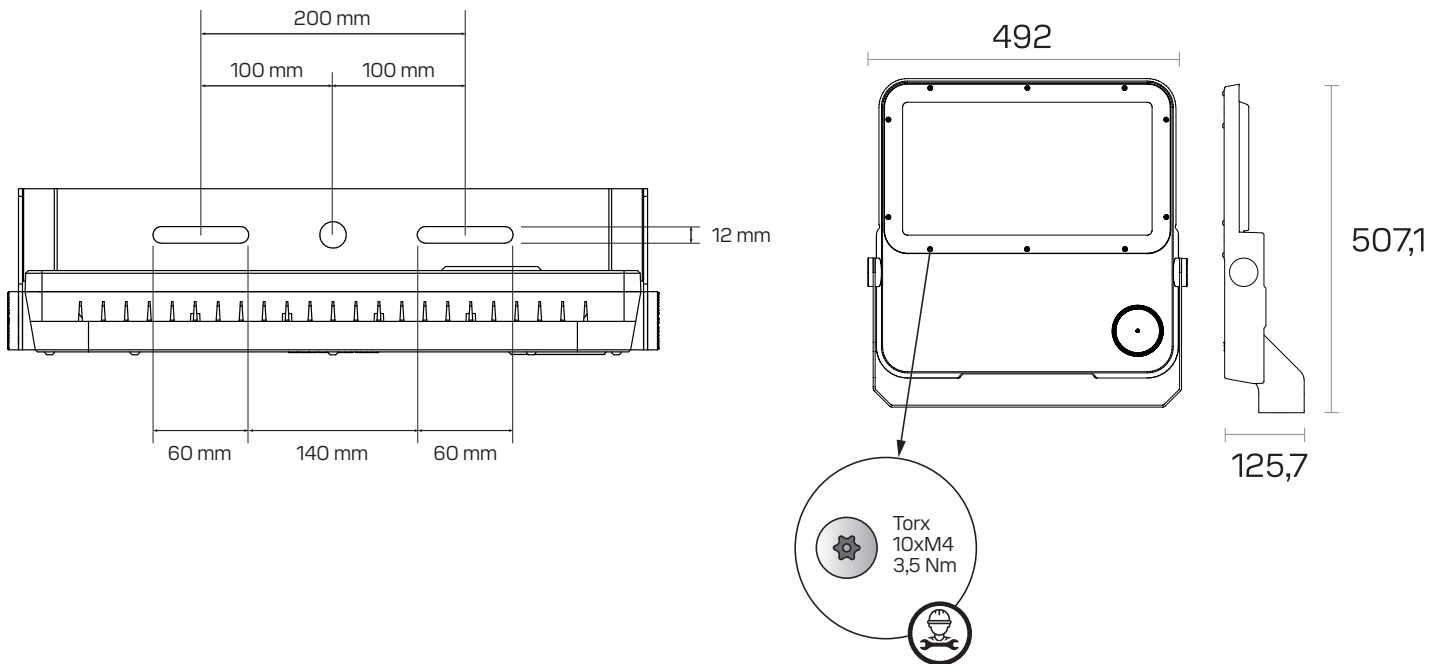
Puissance maximale : 105w / 150w / 160w / 200w
 Tension d'alimentation : 220-240 Vac 50-60Hz.
 Température de fonctionnement : +35°C/ -20°C.
 Durée de vie utile : 50.000 / 100.000 heures.
 CRI : >70.
 Luminaire IP66 / IK08 / IK10*.
 Classe 1
 Risque photobiologique: 01
 Poids: 10,5 kg.

IT.

Potenza massima: 105w / 150w / 160w / 200w
 Tensione di alimentazione: 220-240 Vac 50-60Hz.
 Temperatura di funzionamento: +35°C/ -20°C.
 Vita utile: 50.000 / 100.000 ore.
 CRI: >70.
 Apparecchio IP66 / IK08 / IK10*.
 Classe 1
 Rischio fotobiologico: 01
 Peso: 10,5 kg.

PT.

Potência máxima: 105w / 150w / 160w / 200w
 Tensão de alimentação: 220-240 Vac 50-60Hz.
 Temperatura de funcionamento: +35°C/ -20°C.
 Vida útil: 50.000 / 100.000 horas.
 CRI: >70.
 Luminária IP66 / IK08 / IK10*.
 Classe 1
 Risco fotobiológico: 01
 Peso: 10,5 kg.



LIVE THE
LIGHT

 **secom**

www.secom.es